



**EMPRESAS NAVIERAS S.A.**

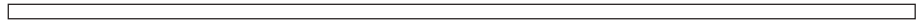
*(Sociedad Anónima Abierta)*

*EL DIRECTORIO DE LA SOCIEDAD SOMETE*

*A LA CONSIDERACION DE LOS SEÑORES*

*ACCIONISTAS LA VIGESIMA*

*MEMORIA ANUAL*



***DIRECTORIO***

***PRESIDENTE***

*Beltrán Urenda Zegers*

***VICEPRESIDENTE***

*Antonio Jabat Alonso*

***DIRECTORES***

*Ferruccio Del Bene Pecunia*

*Francisco Gardeweg Ossa*

*Alexis Ramírez Amador*

***EJECUTIVOS***

***GERENTE GENERAL***

*José Manuel Urenda Salamanca*

***GERENTE CONTRALOR***

*Rodrigo Faura Soletic*

***CONTADOR GENERAL***

*Mauricio Silva Villagra*



## **EMPRESAS NAVIERAS S.A.**

### ***CONTENIDO***

***IDENTIFICACION DE LA SOCIEDAD***

***PROPIEDAD DE LA SOCIEDAD***

***ADMINISTRACION Y PERSONAL***

***ACTIVIDADES Y NEGOCIOS DE LA SOCIEDAD***

***INFORMACION SOBRE INVERSIONES***

***UTILIDAD DISTRIBUIBLE Y POLITICA DE DIVIDENDOS***

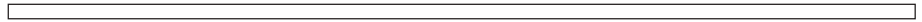
***TRANSACCION DE ACCIONES***

***REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO***

***INFORMACION SOBRE HECHOS RELEVANTES***

***ESTADOS FINANCIEROS EMPRESAS NAVIERAS S.A.***

***DECLARACION DE RESPONSABILIDAD***



**INDICE**

	<b>PAGINA</b>
<i>CARTA DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO</i>	9
<i>IDENTIFICACION DE LA SOCIEDAD</i>	13
<i>Identificación básica</i>	13
<i>Documentos constitutivos</i>	13
<i>Dirección</i>	14
<i>PROPIEDAD DE LA SOCIEDAD</i>	14
<i>ADMINISTRACION Y PERSONAL</i>	15
<i>Descripción de la organización</i>	15
<i>Directorio y ejecutivos</i>	15
<i>Personal</i>	15
<i>ACTIVIDADES Y NEGOCIOS DE LA SOCIEDAD</i>	16
<i>Información histórica</i>	16
<i>Descripción de las actividades y negocios</i>	17
<i>Objeto social</i>	17
<i>Productos, negocios y actividades</i>	17
<i>Marcas y patentes</i>	18
<i>Actividades financieras</i>	18
<i>Mercado en que participa</i>	18
<i>Factores de riesgo</i>	18
<i>Políticas de inversión y financiamiento</i>	18
<i>INFORMACION SOBRE INVERSIONES</i>	19
<i>Información General</i>	19
<i>INFORMACION FINANCIERA DE FILIALES</i>	22
<i>UTILIDAD DISTRIBUIBLE Y POLITICA DE DIVIDENDOS</i>	23
<i>TRANSACCIONES DE ACCIONES</i>	23
<i>REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO</i>	24
<i>INFORMACION SOBRE HECHOS RELEVANTES</i>	25

	<b>PAGINA</b>
<i>INFORMACION SOBRE HECHOS RELEVANTES</i>	25
<i>ESTADOS FINANCIEROS INDIVIDUALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2002</i>	27
<i>ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2002</i>	55
<i>DECLARACION DE RESPONSABILIDAD</i>	105

## **CARTA DEL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO**

*Señores accionistas:*

*Me es muy grato dirigirme a ustedes como Presidente de Empresas Navieras S.A. -cargo que asumí hace un año al dejar el Senado y reanudar mis actividades tradicionales- para rendirles cuenta de la marcha de la sociedad en el último ejercicio. Cabe destacar que este período ha coincidido con una situación internacional de inestabilidad política, económica y social, que ha adquirido ahora caracteres especialmente inciertos frente a la guerra en Irak, que hace difícil prever el futuro inmediato del mundo y de las actividades de transporte marítimo y comerciales a las cuales están especialmente vinculadas las empresas que controlamos.*

*Nuestro país, cuya economía y, especialmente su comercio exterior, son tan trascendentes para nuestras empresas, no ha estado ajeno a las vicisitudes que afectan al mundo actual y aunque, hasta ahora, el mantenimiento de las políticas macroeconómicas, que nos permitieron tener un fuerte ritmo de crecimiento durante quince años, ha hecho posible evitar una crisis profunda, más por errores cometidos por los gobiernos en los últimos cinco años que por otra causa, el PGB ha aumentado apenas lo suficiente para absorber a la mayor población y, en lo que nos interesa directamente, se ha producido un estancamiento de nuestro comercio exterior con solo pequeños aumentos de nuestras exportaciones, negativamente compensados por menores importaciones que son las más importantes para el transporte marítimo y sus actividades anexas.*

*Por ello, la elevación de las utilidades de Empresas Navieras en casi un 10 %, resulta especialmente satisfactoria, debiendo sí señalar que el aumento de ellas, de M\$ 3.470.858.- a M\$ 3.805.977.-, se ha logrado a pesar de cierta disminución en las utilidades globales de nuestras filiales, gracias al aumento de los ingresos fuera de explotación y a una disminución de gastos financieros y en las pérdidas por diferencias de cambio, que han permitido compensar también el deterioro en materia de corrección monetaria.*

*Merece destacarse la circunstancia de que la sociedad realiza esfuerzos crecientes para coordinar la acción de sus filiales, apoyarlas y facilitar su potenciamiento mutuo.*

*Complementando lo expresado en sus respectivas Memorias por sus Presidentes, me referiré someramente a las sociedades que controlamos.*

*INTEROCEANICA, no obstante los graves problemas que afectan al transporte marítimo a nivel mundial y a los cambios importantes en servicios tradicionales, logró una pequeña utilidad que, aunque inferior a la del 2001, implica una tendencia al equilibrio.*

*La Compañía se vio en la necesidad de no seguir trabajando en los servicios entre la Costa Oeste de América y el Lejano Oriente con sus socios históricos y de participar en un servicio distinto y con otros actores, con resultados satisfactorios. Al mismo tiempo, contribuyó a formar uno nuevo, de buenas expectativas, entre el Mediterráneo y el Golfo de México, denominado "Medmex"; y, además, ha*

*emprendido en forma individual servicios Feeder para apoyar sus otras líneas, lo que implica captar cada vez más carga no chilena.*

*Interoceánica está todavía abocada al problema de la explotación de sus naves bulk carrier con un bajo nivel de fletes y, al margen de las expectativas que pueda dar un repunte del mercado, está buscando otras soluciones para ellos.*

*En buenas cuentas, la Compañía ha tomado y seguirá tomando todas las medidas a su alcance para enfrentar una dura competencia en un mercado cambiante, creando nuevos servicios y, en base a la agilidad que le da su tamaño relativamente pequeño, acceder a determinados nichos, como, asimismo, reducir la dependencia de las cargas chilenas.*

*Creemos que los esfuerzos por reforzar y apoyar su administración, la cooperación mutua con AGUNSA y el espíritu que anima a sus directivos y funcionarios, le han de permitir estar en situación de aprovechar la recuperación que necesariamente deberá producirse en la economía y el comercio mundiales y, por ende, no sólo mantenerse, sino que crecer.*

*En cuanto a AGUNSA, ésta ha seguido demostrando una gran creatividad y sigue extendiendo sus actividades y su presencia en América. Desde luego, cabe señalar que si bien sus utilidades finales disminuyeron de M\$ 4.797.382 a M\$ 4.420.720 el 2002, ello es consecuencia fundamental del aumento de las pérdidas de SCL, pues en sus actividades propias aumentaron tanto sus ventas como sus resultados operacionales. Aun más, las ventas consolidadas de la empresa, se elevaron de M\$ 67.677.182 a M\$ 75.698.935; y los resultados operacionales de M\$ 8.485.696 a M\$ 10.594.395.*

*AGUNSA MIAMI, que comenzara a operar a fines del 2001, empezará a manejar este año tres servicios semanales; esperamos con creciente movimiento; y la otra filial con base de operaciones en Miami, FAX CARGO CORP., está ofreciendo exitosamente un servicio integral, que incluye el flete aéreo y/o movimiento de sus cargas, la consolidación y desconsolidación, el almacenaje, distribución, transporte terrestre y logística general.*

*Asimismo, AGUNSA está iniciando sus operaciones en México, las que está llevando a cabo a través de "AGUNSA AGENCIA NAVIERA S.A. DE C.V.", con oficinas en México, Guadalajara y Monterrey, las que tendrán especialmente importancia para Medmex, donde participa CCNI.*

*Es satisfactorio, asimismo, señalar que se adjudicó definitivamente la concesión del Aeropuerto de Montego-Bay de Jamaica al Consorcio "MBJ", en el cual participa, con un 35%, junto a DRAGADOS, de España, y YVR, de Canadá, y ASHTROM, de Israel.*

*Con el propósito de seguir aumentando el área de negocios de logística y de distribución, se está concluyendo la ampliación del Centro de Distribución que opera "AGUNSA L & D", lo que significará completar 50 mil mts<sup>2</sup> de bodega, del más alto nivel, que incluye todos los sistemas y elementos necesarios para dar el más óptimo servicio.*

*AGUNSA inició con buen éxito los servicios para carga y transporte aéreo que se han ofrecido a través*

de la alianza "AGI-AGUNSA.

*En cuanto concierne a esta área, si bien cabe lamentar el retiro del país de United Airlines, desde fines del ejercicio se concretó la ampliación de su representación a todo el país, tanto para carga como para pasajeros, operando vía Buenos Aires.*

*AGUNSA continúa empeñada en que se licite el Espigón de Valparaíso, para asegurar el futuro de ese Puerto y hacer posible que pueda absorber una mayor cantidad de carga y competir como tal y para, simultáneamente, que dentro de él haya también opción de participar a más operadores. Lamentablemente, después de haber resuelto el Directorio de la Empresa Portuaria de Valparaíso – EPV- el llamado a licitación, cumpliendo así con el espíritu y la letra de ley 19.542, por motivos que no es del caso calificar, ha dejado sin efecto dicho llamamiento. La Compañía ejercerá por todas las vías legítimas que correspondan, en defensa no sólo de sus intereses sino que de los de todo el comercio, todas las acciones que estime adecuadas para que se lleve a cabo la licitación que ya había acordado el Directorio de EPV.*

*El principal problema que afecta a AGUNSA e, indirectamente, a EMPRESAS NAVIERAS, es el vinculado con la concesión de SCL sobre el Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez y que deriva, fundamentalmente, de la fuerte disminución del movimiento -por los atentados terroristas del 11 de Septiembre del 2001, la crisis argentina y, en gran medida, también del decaimiento de nuestra economía- previsto por el propio Gobierno cuando llamó a licitar. Al efecto, se han llevado a cabo conversaciones amistosas con la autoridad que permiten colegir que se llegará a un acuerdo que, en base a una mayor flexibilidad regulatoria y comercial y alargamiento del plazo conforme a criterios que se han aplicado en otro tipo de concesiones, permitirá, sin afectar a los usuarios, obtener los resultados positivos a que legítimamente se tiene derecho.*

*En resumen, todo hace esperar que AGUNSA seguirá con la línea de crecimiento que la ha caracterizado.*

*En lo que concierne a FROWARD, esta empresa logró una mejora en sus resultados al elevar sus utilidades de M\$ 822.352 a M\$ 1.068.571, a pesar de la crisis internacional, especialmente de Japón, y de la fuerte pérdida de cambio de \$ 656 millones, y no obstante que aún no se aprecian todos los efectos del acuerdo llegado con el nuevo cliente Volterra, de Sumitomo.*

*Cabe suponer que la sociedad seguirá mejorando sus resultados, toda vez que se ha consolidado comercialmente al adquirir Portuaria Golfo de Ancud S.A., lo que la hace propietaria de un terminal en la Bahía de Calbuco, con excelente posición geográfica, que abre la posibilidad de que, además de mantener su muelle granelero para sólidos y líquidos, sea la base en el futuro de un puerto multipropósito, adecuado a servir las crecientes necesidades de la industria salmonera y al gran desarrollo de la X Región.*

*Paralelamente Cabo Froward seguirá preocupada de mejorar sus instalaciones en Coronel, tanto en relación con el contrato con Volterra, como para dar nuevos servicios como los ya contratados con ALIMAR, de descarga de pesca artesanal y, eventualmente, de soda cáustica, de Oxiquim.*

*Por otra parte, cabe recordar que Astex, filial de Mitsubishi y con contrato de Froward, ha decidido trasladar sus instalaciones a terrenos de la Portuaria. De allí que no es extraño que en el año recién pasado las inversiones de la empresa hayan alcanzado los 2.700 millones de pesos y que tiene fuertes expectativas de desarrollo futuro.*

*Como se ve, es posible mirar con optimismo el porvenir de la empresa y de sus filiales y, por otra parte, cabe felicitar y agradecer a todos quienes en las diversas empresas entregan su capacidad y sus esfuerzos por el buen éxito de ella.*

***Beltrán Urenda Zegers***

**IDENTIFICACION DE LA SOCIEDAD****IDENTIFICACION BASICA**

<i>Razón Social</i>	:	<i>EMPRESAS NAVIERAS S.A.</i>
<i>Domicilio Legal</i>	:	<i>Urriola 87, Piso 2 Valparaíso- Chile</i>
<i>R.U.T.</i>	:	<i>95.134.000-6</i>
<i>Tipo de Sociedad</i>	:	<i>Sociedad Anónima Abierta</i>
<i>Inscripción Registro de Valores</i>	:	<i>Nº 430</i>

**DOCUMENTOS CONSTITUTIVOS**

*La escritura pública de constitución de Euroandina de Inversiones S.A. - hoy Empresas Navieras S.A. - fue suscrita en la ciudad de Valparaíso, ante el Notario don Alfonso Díaz Sangüeza, con fecha 24 de Junio de 1983. El 29 de Junio de 1983 se publicó el extracto de la escritura social en el Diario Oficial de Chile. La sociedad se encuentra inscrita en el Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 1983, a fojas 9701 N° 5679 y en el Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso del año 1992, a fojas 713 vta. N° 675.*

*En Asamblea Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 17 de Septiembre de 1992, se modificaron los estatutos sociales, cambiándose la razón social por EMPRESAS NAVIERAS S.A., aumentándose el capital, trasladándose el domicilio de Santiago a Valparaíso, reduciéndose el número de Directores de siete a cinco y adoptándose la resolución de inscribirse en el Registro de Valores de la Superintendencia de Valores y Seguros, como sociedad anónima abierta y en algunas de las Bolsas de Valores del país. El acta de esta Junta se redujo a escritura pública el 2 de Octubre de 1992, ante el Notario de Santiago don Alberto Santelices Narducci y se inscribió en el Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso correspondiente a 1992, a fojas 713 vta. N° 675. El extracto fue publicado en el Diario Oficial N° 34.386 del 9 de Octubre de 1992.*

*En Junta Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 11 de Octubre de 1995, se modificaron los estatutos sociales, donde se acordó en lo principal multiplicar por 100 el número de acciones en circulación y aumentar el capital mediante la capitalización de reservas patrimoniales quedando éste en \$31.669.004.556 (históricos), dividido en 5.728.025.040 acciones. El acta de esta Junta se redujo a escritura pública el 30 de Octubre de 1995, ante el Notario de Valparaíso don Alfonso Díaz Sangüeza y se inscribió en el Registro de Comercio del Conservador de Bienes Raíces de Valparaíso correspondiente a 1995, a fojas 862 N° 765. El extracto fue publicado en el Diario Oficial N° 35.319 del 17 de noviembre de 1995.*

**DIRECCION**

Urriola 87, Piso 2  
 Valparaíso  
 Chile  
 Teléfono 32-215171  
 Fax 32-215171  
 Página WEB : [www.naviera.cl](http://www.naviera.cl)  
 Casilla 1060  
 Valparaíso  
 Chile

**PROPIEDAD DE LA SOCIEDAD**

Los principales accionistas de la sociedad al 31 de Diciembre de 2002, son los siguientes:

<u>Nombre</u>	<u>Rut</u>	<u>Acciones</u>	<u>Porcentaje</u> %
Sociedad de Inversiones Paine S.A.	95.574.000-9	1.400.691.595	24,45
Inversiones Tongoy S.A.	95.064.000-6	1.400.691.478	24,45
Inversiones Patagonia Ltda.	78.055.080-5	1.078.227.091	18,82
Euro Inversiones S.A.	98.504.840-5	515.930.478	9,01
Celfin Gardeweg S.A. Corredores de Bolsa	84.177.300-4	339.165.338	5,92
Del Bene S.A.C.I.F.	Extranjero	318.673.021	5,56
A.F.P. Provida S.A. para Fondo de Pensiones		196.999.204	3,44
A.F.P. Habitat S.A., para Fondo de Pensiones		116.683.194	2,04
Yrarrázaval y Cía. Corredores de Bolsa Limitada.		113.324.737	1,98
Inmobiliaria Dos Robles S.A.		61.933.811	1,08
A.F.P. Habitat S.A. Fondo Tipo B		31.391.580	0,55
A.F.P. Provida S.A. Fondo Tipo B		28.631.777	0,50
Otros 132 accionistas		125.681.736	2,20
<b>TOTAL</b>		<b>5.728.025.040</b>	<b>100,00</b>

La sociedad no tiene controlador.

## ADMINISTRACION Y PERSONAL

### DESCRIPCION DE LA ORGANIZACION

La Sociedad es administrada por un Directorio compuesto de cinco miembros.

La ejecución de las instrucciones del Directorio está encargada al Gerente General, quien a su vez esta respaldado por gerente y asesores que en conjunto controlan los aspectos administrativos, financieros, de inversiones y técnicos en general.

### DIRECTORIO Y EJECUTIVOS

El Directorio de la Sociedad está compuesto por los siguientes miembros:

Presidente	: <b>Beltrán Urenda Zegers</b> Abogado	RUT: 1.331.931-6
Vicepresidente	: <b>Antonio Jabat Alonso</b> Capitán de Alta Mar	RUT: 2.095.649-6
Directores	: <b>Ferruccio Del Bene Pecunia</b> Naviero	RUT: Extranjero
	: <b>Francisco Gardeweg Ossa</b> Ingeniero Comercial	RUT: 6.531.312-K
	: <b>Alexis Ramírez Amador</b> Ingeniero Comercial	RUT: 3.768.084-2

Los ejecutivos de la sociedad son:

Gerente General	: <b>José Manuel Urenda Salamanca</b> Abogado	RUT: 5.979.423-K
Gerente Contralor	: <b>Rodrigo Faura Soletic</b> Contador Auditor, Licenciado en Ciencias Económicas	RUT: 8.465.039-0
Contador General	: <b>Mauricio Silva Villagra</b> Contador Público	RUT: 7.865.002-8

### PERSONAL

La distribución de trabajadores de la empresa Matriz y filiales es la siguiente:

	<u>Matriz</u>	<u>Filiales</u>
Ejecutivos	2	76
Profesionales y Técnicos	2	397
Trabajadores	3	829

## ACTIVIDADES Y NEGOCIOS DE LA SOCIEDAD

### INFORMACION HISTORICA

*Con fecha 24 de Junio de 1983 se formó Euroandina de Inversiones S.A. - hoy Empresas Navieras S.A.- como una sociedad anónima cerrada para actuar preferentemente como inversora en acciones, bonos y valores mobiliarios.*

*Su principal inversión fue la adquisición de acciones de la sociedad Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A., importante armador que desde 1930 presta servicios de transporte marítimo. Posteriormente, y por división de Interoceánica, en 1989 pasó a controlar una nueva sociedad que se denominó Inversiones Cabo Froward S.A., cuyo único activo era el 99,95% de Agencias Universales S.A., sociedad ésta que desde 1960 presta servicios como un importante agente de naves.*

*En 1992 y por decisión de los accionistas reunidos en Junta Extraordinaria, la sociedad cambió su nombre por el de EMPRESAS NAVIERAS S.A. Además, la citada junta resolvió, entre otras cosas, aumentar el capital social incorporando de esta manera a nuevos accionistas e inscribirse en el Registro de Valores como sociedad anónima abierta y en algunas de las Bolsas de Valores del país. Así, a finales de ese año, la sociedad controlaba aproximadamente el 69% de Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A., y de Inversiones Cabo Froward S.A.*

*El año siguiente, 1993, fue de consolidación como sociedad anónima abierta, iniciándose un plan que le permitiera ser visualizada como una sociedad con inversiones en empresas con objetivos claros y plenamente operativas. Conforme con ello, en 1994 se impulsó la fusión de Inversiones Cabo Froward S.A. con su filial Agencias Universales S.A., resultando una nueva Agencias Universales S.A., plenamente operativa. Para cumplir con lo propuesto, en el sentido de que las sociedades tuvieran claros objetivos, la sociedad anteriormente fusionada ahora se dividió en dos, una continuadora como Agentes de Naves y servicios a las cargas y otra como inversora en infraestructura portuaria. La primera continuó llamándose Agencias Universales S.A. y la nueva sociedad pasó a denominarse Portuaria Cabo Froward S.A., empresa dueña de un terminal portuario en la Bahía de Coronel, destinado a las cargas masivas, y de una importante participación en Portuaria Puchoco S.A., sociedad del mismo giro que Froward. Finalmente, en 1996, se produjo la fusión entre Portuaria Cabo Froward S.A., y su filial Portuaria Puchoco S.A., manteniéndose el nombre de la primera.*

*Lo anterior no sólo ha permitido a Naviera controlar grandes sociedades, todas anónimas abiertas, que transan sus acciones en la Bolsa de Valores del país, sino que además hacer frente de manera eficaz a la fuerte competencia nacional e internacional que afecta a cada una de ellas y a las situaciones de mercado que se ha debido enfrentar.*

*Al 31 de diciembre de 2002, la sociedad controla directamente el 69,73% de Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A., el 69,83% de Agencias Universales S.A., y el 66,00% de Portuaria Cabo Froward S.A., inversiones todas que según los registros contables suman alrededor de 63 mil millones de pesos.*

## DESCRIPCION DE LAS ACTIVIDADES Y NEGOCIOS

### Objeto Social

De acuerdo a lo estipulado en el artículo cuarto de los Estatutos Sociales, la sociedad tiene por objeto:

- a) *la explotación de negocios de transportes marítimos, aparejando, pertrechando y expidiendo a su propio nombre y por su cuenta y riesgo naves propias o ajenas, estableciendo y explotando líneas de navegación, fletando naves, estableciendo Agencias Marítimas dentro o fuera del territorio nacional o en otra forma distinta;*
- b) *la compra, la venta, el arrendamiento y cualquier otro acto de explotación de predios agrícolas, ganaderos y forestales;*
- c) *la inversión, la compra y la venta de pagarés, bonos, acciones de sociedades anónimas y cualquier otro valor mobiliario;*
- d) *la compra, la venta, el arrendamiento y cualquier otro acto de explotación de bienes muebles corporales y bienes inmuebles;*
- e) *la importación y exportación de toda clase de bienes muebles y servicios;*
- f) *la construcción de edificios y obras civiles, la compra y venta de terrenos y su urbanización, y*
- g) *comprar y vender por cuenta propia o ajena toda clase de bienes muebles, productos y mercaderías, importarlas y exportarlas, efectuar consignaciones y representar como agente o comisionista a toda clase de sociedades, personas y empresas.*

### Productos, Negocios y Actividades

*Empresas Navieras S.A. desarrolla su giro, principalmente en lo relativo a las labores propias de una sociedad inversora, controlando a sus filiales directas: Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. - CCNI -, Agencias Universales S.A. - AGUNSA -, Portuaria Cabo Froward S.A., - FROWARD -, y a través de ellas participa en otras sociedades que en total suman 70 empresas, tanto nacionales como extranjeras.*

*A través de estas inversiones, Naviera está en el negocio de transporte marítimo, agente de naves, servicios a las cargas, representaciones de operadores de transporte, tanto marítimo como aéreo, inversiones en infraestructura portuaria y aérea, equipos terrestres y a flote, transporte terrestre, almacenaje y distribución de productos y en general todo lo relacionado con el transporte y servicios a las cargas, tanto de importación como de exportación.*

*Hoy en día, cada filial directa de Naviera es una sociedad plenamente operativa y con objetivos sociales claros. La misión de ellas es desarrollarse de manera eficiente en su rubro y en ello Naviera trabaja actualmente. CCNI espera para los próximos años cumplir eficientemente con los actuales y nuevos tráficos alrededor del mundo, desarrollando tanto el transporte de contenedores como de cargas masivas. AGUNSA continuará con su proceso*

*de expansión internacional, ofreciendo servicios a los armadores y a las cargas en toda la costa chilena, y en países como Perú, Ecuador, Colombia, Argentina, Brasil, Uruguay, Venezuela, Paraguay y U.S.A., abarcando no sólo las cargas marítimas, sino que también las aéreas. Además AGUNSA amplía su radio de acción mediante importantes inversiones en SCL Terminal Aéreo Santiago, donde controla un 47% de la empresa que amplía y opera el Aeropuerto Arturo Merino Benítez de la ciudad de Santiago, así mismo participa también con un 50% de la Sociedad CPT Agencia Marítima S.A. que le permite ofrecer a clientes los servicios de remolcadores y otros relacionados. FROWARD, mantiene vigente el proyecto de transformarse en un puerto multipropósito, esperando para ello que las condiciones de mercado lo hagan sustentable, mientras, se contempla aumentar el volumen y diversificar las cargas que operan en los actuales terminales marítimos.*

### *Marcas y Patentes*

*La sociedad no tiene marcas registradas.*

### *Actividades Financieras*

*La Sociedad desarrolla sus actividades financieras a través de los Bancos BHIF de Valparaíso, Banco de Crédito e Inversiones y el Banco Security de Santiago, y a nivel internacional con los Bancos Barckays Bank y Citibank N.A.*

### *MERCADO EN QUE PARTICIPA*

*La sociedad participa principalmente en el mercado nacional, a través de las sociedades chilenas que controla. Sin embargo, también participa en el extranjero por intermedio de dichas sociedades y que consideran los principales mercados del comercio exterior chileno y la presencia activa por inversiones efectuadas en Argentina, Brasil, Perú, Paraguay, Ecuador, Colombia, Venezuela y Estados Unidos de Norteamérica.*

### *FACTORES DE RIESGO*

*Por tratarse de una sociedad inversora, está sujeta a las variaciones del mercado accionario. Por ser sus inversiones en sociedades anónimas abiertas, componente de la actividad marítima de Chile, asume los riesgos indirectamente que son propios del negocio naviero-portuario, que podemos resumir:*

- Saturación del mercado entre Chile y países con los cuales mantiene intercambio comercial.*
- Factores de competencia de la Marina Mercante Nacional frente a compañías navieras eficientes del mercado internacional.*
- Situaciones imprevistas de carácter político y/o económico con los países con los cuales Chile mantiene intercambio comercial.*

### *POLITICAS DE INVERSION Y FINANCIAMIENTO*

*La sociedad históricamente ha efectuado la mayoría de sus inversiones con fondos propios.*

## INFORMACION SOBRE INVERSIONES

### INFORMACION GENERAL

Dentro del holding Naviera, Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. (CCNI) tiene a su cargo el transporte marítimo, manteniendo servicios regulares entre los países sudamericanos de la costa occidental y los principales mercados de su comercio exterior: Norte de Europa, Mediterráneo, Asia Pacífico, Costa Este de Estados Unidos y Sudáfrica. Aparte del transporte full containers, CCNI atiende el transporte de cargas masivas, de preferencia aquellas que constituyen el grueso de la exportación chilena.



<i>Tipo de sociedad</i>	:	<i>Sociedad Anónima Abierta</i>
<i>Domicilio legal</i>	:	<i>Plaza de la Justicia 59, Valparaíso</i>
<i>Domicilio comercial</i>	:	<i>Av. Andrés Bello 2687, piso 17, Santiago</i>
<i>Capital suscrito y pagado</i>	:	<i>M\$ 59.285.325</i>
<i>Patrimonio</i>	:	<i>M\$ 42.839.645</i>
<i>Objeto social</i>	:	<i>Armador</i>
<i>Directorio :</i>		
<i>    Presidente</i>	:	<i>Beltrán Urenda Salamanca</i>
<i>    Vicepresidente</i>	:	<i>Rodrigo Soffia Bahillo</i>
<i>    Directores</i>	:	<i>Antonio Jabat Alonso</i>
		<i>Hernán Soffia Prieto</i>
		<i>Franco Montalbetti Molledo</i>
		<i>Manuel Jimenez Pflingsthom</i>
		<i>Sebastian Swett Opazo</i>
<i>    Gerente General</i>	:	<i>Eugenio Valenzuela Carvallo</i>

Los señores Antonio Jabat Alonso y Beltrán Urenda Salamanca se desempeñan como Presidente y Director respectivamente, de Empresas Navieras S.A. El señor Franco Montalbetti Molledo, se desempeña como Gerente General de Agencias Universales S.A.

Porcentaje de participación al 31 de Diciembre de 2002 : 69,73 %

Proporción que representa la inversión en el activo total : 44,80 %

*Agencias Universales S.A. (AGUNSA), atiende toda la movilización de cargas en los puertos del Pacífico sudamericano, como asimismo, el transporte terrestre y la estadía transitoria de estas cargas en los terminales. También actúa en la actividad de representar y dar servicios a naves nacionales y extranjeras, y tiene una intervención muy activa en la contratación del transporte marítimo de las cargas para esas naves. Asimismo participa como inversora en sociedades tales como SCL Terminal Aéreo Santiago S.A. y CPT Agencia Marítima S.A.*



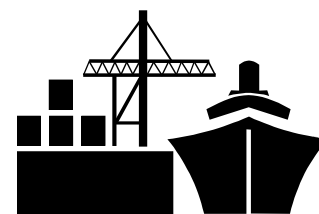
<i>Tipo de sociedad</i>	:	<i>Sociedad Anónima Abierta</i>
<i>Domicilio legal</i>	:	<i>Urriola 87, Piso 3, Valparaíso</i>
<i>Domicilio comercial</i>	:	<i>Av. Andrés Bello 2687, piso 15, Santiago</i>
<i>Capital suscrito y pagado</i>	:	<i>M\$ 19.661.772</i>
<i>Patrimonio</i>	:	<i>M\$ 37.217.471</i>
<i>Objeto social</i>	:	<i>Agencia de naves y empresa de muellaje y lanchaje</i>
<i>Directorio :</i>		
<i>    Presidente</i>	:	<i>José Manuel Urenda Salamanca</i>
<i>    Vicepresidente</i>	:	<i>Jaime Barahona Vargas</i>
<i>    Directores</i>	:	<i>Beltrán Urenda Salamanca</i>
		<i>Claudio Del Bene Casco</i>
		<i>Antonio Jabat Alonso</i>
		<i>Mikel Uriarte Plazaola</i>
		<i>Gonzalo Amenabal Vives</i>
<i>    Gerente General</i>	:	<i>Franco Montalbetti Moltedo</i>

*El señor Claudio Del Bene Casco se desempeña como Director de Empresas Navieras S.A. y el señor José Manuel Urenda Salamanca como Gerente General.*

*Porcentaje de participación al 31 de Diciembre de 2002: 69,83 %*

*Proporción que representa la inversión en el activo total : 40,32 %*

*Portuaria Cabo Froward S.A.(FROWARD), dentro del holding Naviera, tiene la propiedad y operación de puertos. Es propietaria de dos muelles graneleros en la costa norte de la Bahía de Coronel, VIII Región de Chile, lugar con un abrigo natural muy escaso en nuestro litoral. Efectúa faenas de carga, descarga y acopio de graneles.*



**Portuaria Cabo Froward S.A.**

<i>Tipo de sociedad</i>	:	<i>Sociedad Anónima Abierta</i>
<i>Domicilio legal</i>	:	<i>Urriola 87, Piso 3, Valparaíso</i>
<i>Domicilio operativo</i>	:	<i>Palomares s/n, Coronel</i>
<i>Capital suscrito y pagado</i>	:	<i>M\$ 7.844.807</i>
<i>Patrimonio</i>	:	<i>M\$ 10.772.767</i>
<i>Objeto social</i>	:	<i>Explotación comercial y desarrollo de muelles portuarios.</i>
<i>Directorio : Presidente</i>	:	<i>Antonio Jabat Alonso</i>
<i>Vicepresidente</i>	:	<i>José Manuel Urenda Salamanca</i>
<i>Directores</i>	:	<i>Beltrán Urenda Salamanca</i>
		<i>Claudio Del Bene Casco</i>
		<i>Francisco Gardeweg Ossa</i>
		<i>Emilio Peregrini Ripamonti</i>
		<i>Franco Montalbetti Moltedo</i>
<i>Gerente</i>	:	<i>Jaime Barahona Vargas</i>

*Los señores Beltrán Urenda Salamanca y Claudio Del Bene Casco se desempeñan como Directores de Empresas Navieras S.A. y el señor José Manuel Urenda Salamanca como Gerente General. El señor Franco Montalbetti Moltedo se desempeña como Gerente General de Agencias Universales S.A.*

*Porcentaje de participación al 31 de Diciembre de 2002 : 66,00 %.*

*Proporción que representa la inversión en el activo total : 11,03 %*

**INFORMACION FINANCIERA DE FILIALES**

La información financiera resumida correspondiente a los balances individuales de las filiales es la siguiente:

	<i>Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A.</i>	<i>Agencias Universales S.A.</i>	<i>Portuaria Cabo Froward S.A.</i>
	<i>MUSD</i>	<i>M\$</i>	<i>M\$</i>
<b>Balance General Resumido</b>			
<i>Total Activos Circulantes</i>	57.537	12.321.724	1.640.757
<i>Total Activos Fijos</i>	37.285	17.703.109	15.700.639
<i>Total Otros Activos</i>	22.240	31.027.381	1.331.343
<i>Total Activos</i>	117.062	61.052.214	18.672.739
<i>Total Pasivos Circulantes</i>	35.304	10.214.216	1.900.468
<i>Total Pasivos Largo Plazo</i>	22.143	13.620.528	5.999.504
<i>Total Patrimonio</i>	59.615	37.217.470	10.772.767
<i>Total Pasivo</i>	117.062	61.052.214	18.672.739
<b>Estados de Resultados Resumidos</b>			
<i>Resultado de la Explotación</i>	2.837	4.668.087	2.701.276
<i>Resultado fuera de la Explotación</i>	(3.143)	273.751	(1.358.621)
<i>Resultado antes de impuesto a la renta e ítemes extraordinarios</i>	(306)	4.941.838	1.342.655
<i>Impuesto a la Renta</i>	454	(521.118)	(274.084)
<i>Utilidad (Pérdida) del ejercicio</i>	148	4.420.720	1.068.571
<b>Estado de Flujo de Efectivo Resumido</b>			
<i>Flujo neto originado por actividades de la operación</i>	6.410	6.832.690	3.600.448
<i>Flujo neto originado por actividades de financiamiento</i>	(464)	(1.405.932)	(3.084.140)
<i>Flujo neto originado por actividades de inversión</i>	(2.114)	(2.456.648)	96.977
<i>Efecto de la inflación sobre el efectivo y efectivo equivalente</i>	-	(92.533)	(37.640)
<i>Variación neta del efectivo y efectivo equivalente</i>	3.832	2.877.577	575.645

Los estados financieros completos de las filiales indicadas, se encuentran a disposición del público en las oficinas de la entidad informante y de la Superintendencia de Valores y Seguros.

## UTILIDAD DISTRIBUIBLE Y POLITICA DE DIVIDENDOS

La utilidad del año 2002 distribuible es la siguiente:

Utilidad del ejercicio 2002	M\$	3.805.977	
Amortización mayor valor	M\$	(41.002)	
Deficit Acumulado período desarrollo	M\$	(7.153)	
<b>Utilidad Distribuible</b>	<b>M\$</b>	<b>3.757.822</b>	<b>(98,73 %)</b>

La sociedad no ha pagado dividendos provisorios con cargo a la utilidad del ejercicio 2002.

La sociedad ha mantenido como política repartir a sus accionistas, a través de dividendos, parte de las utilidades del ejercicio, equivalentes a la totalidad de los dividendos recibidos de sus inversiones menos los gastos propios y el servicio a la deuda.

Dividendos pagados por acción en los últimos años:

<u>Año</u>	<u>Fecha de Pago</u>	<u>Nº</u>	<u>Tipo</u>	<u>Dividendo por acción</u> <u>\$ (históricos)</u>
1993	04.01.93	1	Provisorio	24,50000
1993	19.05.93	2	Definitivo	7,80000
1993	27.12.93	3	Provisorio	20,00000
1994	10.05.94	4	Definitivo	14,50000
1995	26.05.95	5	Definitivo	20,00000
1995	23.10.95	6	Provisorio	15,00000
1996	24.05.96	7	Definitivo	0,22912 (*)
1997	30.04.97	8	Definitivo	0,21000
1997	26.11.97	9	Provisorio	0,10000
1998	20.05.98	10	Definitivo	0,09080
1999	28.05.99	11	Definitivo	0,10497
2001	25.05.01	12	Definitivo	0,10572
2001	11.09.01	13	Definitivo	0,18104
2002	24.05.02	14	Definitivo	0,20500

(\*) La variación del monto de dividendo por acción, se debe a que durante 1995, los accionistas de Naviera en Junta Extraordinaria, decidieron multiplicar por 100 el número de acciones en circulación y capitalizar las reservas de utilidades acumuladas. Con todo lo anterior, la Sociedad pasó a dividir su capital de 49.057.453 acciones a 5.728.025.040 acciones.

## TRANSACCION DE ACCIONES

Durante el ejercicio 2002 y de acuerdo con el registro de accionistas, no se efectuaron transacciones de acciones por parte de los accionistas mayoritarios, Directores, Gerentes y empresas relacionadas.

Estadística trimestral de las transacciones bursátiles de Empresas Navieras S.A.

<u>Trimestre</u>		<u>Acciones Transadas</u>	<u>Monto total Transado</u>	<u>Precio Promedio</u>
			\$	\$
2000	1 <sup>er</sup>	-	-	-
	2 <sup>do</sup>	11.400.000	22.830.000	2,00
	3 <sup>er</sup>	11.604.087	20.157.584	1,74
	4 <sup>to</sup>	1.037.818	1.671.036	1,61
2001	1 <sup>er</sup>	62.575.392	84.607.010	1,35
	2 <sup>do</sup>	185.323.930	241.171.025	1,30
	3 <sup>er</sup>	7.500.000	12.550.000	1,67
	4 <sup>to</sup>	3.000.000	5.385.000	1,79
2002	1 <sup>er</sup>	3.660.000	7.065.000	1,93
	2 <sup>do</sup>	300.000	620.000	2,07
	3 <sup>er</sup>	356.265.338	749.332.517	2,10
	4 <sup>to</sup>	2.403.093	5.565.014	2,32

## REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2002, la Sociedad canceló las siguientes remuneraciones por los conceptos que indica:

<u>Director</u>	<u>Concepto</u>			<u>Total</u>
	<u>Dieta</u>	<u>Representación</u>	<u>Participación</u>	
	M\$	M\$	M\$	M\$
Sr. Beltrán Urenda Zegers	4.042	4.330	-	8.372
Sr. Antonio Jabat Alonso	4.966	4.970	22.923	32.859
Sr. Ferruccio Del Bene Pecunia	1.441	2.308	-	3.749
Sr. Beltrán Urenda Salamanca	512	683	11.462	12.657
Sr. Claudio Del Bene Casco	968	683	11.462	13.113
Sr. Alexis Ramírez Amador	2.524	2.990	11.462	16.976
Sr. Francisco Gardeweg Ossa	2.699	2.990	11.462	17.151

Asimismo cabe informar que durante el año 2002 se pago honorarios especiales al Presidente / Vicepresidente por M\$ 45.846, por su dedicación exclusiva al cargo. La remuneración total percibida por los Gerentes de la Sociedad ascendió a M\$ 168.473.

Asimismo, los directores de la matriz que son directores de las filiales percibieron durante el año 2002 las siguientes remuneraciones por los conceptos que indica:

	<u>Dieta</u>	<u>Representación</u>	<u>Participación</u>	<u>Total</u>
	M\$	M\$	M\$	M\$
Sr. Antonio Jabat Alonso	9.917	9.917	595	20.429
Sr. Francisco Gardeweg Ossa	2.310	2.310	-	4.620

## **INFORMACION SOBRE HECHOS RELEVANTES**

*Con fecha 29 de marzo de 2001, se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros, y a las Bolsas de Valores, que el Directorio, a solicitud de los accionistas mayoritarios, acordó convocar a Junta Extraordinaria de Accionistas para el 27 de abril de 2001, con el fin de someter al pronunciamiento de los señores accionistas la solicitud de los accionistas mayoritarios de acogerse a lo establecido en el artículo décimo transitorio de la Ley No. 19.705. Posteriormente, con fecha 25 de abril de 2001, se informó que los accionistas mayoristas revertían la petición efectuada y por tanto el Directorio acordó dejar sin efecto la citación a esta Junta Extraordinaria, la cual no se celebró.*

*Con fecha 27 de abril de 2001, se llevó a efecto la décimo octava Junta General Ordinaria de Accionistas. Los principales acuerdos fueron la aprobación de la Memoria y Balance de la sociedad al 31 de diciembre de 2000 y el otorgamiento de un dividendo de \$0,10572 por acción, lo que equivale al 50% de la utilidad del ejercicio 2000.*

*Con fecha 7 de junio de 2001, se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros y a las Bolsas de Valores del país, que el Directorio ha decidido contratar los servicios de las empresas Investment Banking Partners Ltda. y Westfield Capital, las que asesorarán a Navieras en la búsqueda de un socio estratégico para la filial Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A. y potencialmente para otras empresas relacionadas al grupo. Asimismo, se indicó que el Directorio, tomó conocimiento de que los accionistas mayoritarios de la sociedad suscribirán un pacto de acción conjunta que regule sus relaciones.*

*El 13 de julio de 2001 se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros y al mercado, que Empresas Navieras S.A. había hecho una oferta de compra a GENER S.A. por 23.892.393 acciones de la filial Portuaria Cabo Froward S.A., a un valor de \$90 por acción, la que fue posteriormente aceptada por Gener. Asimismo se indicó que no es el ánimo de Empresas Navieras S.A. alcanzar una concentración superior al 66% del capital accionario de la aludida filial, por lo que, dentro del plazo establecido para materializar la operación, se intentará ceder a terceros su opción de compra de parte de las acciones comprometidas a adquirir. De no lograrse esto último se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 69 ter de la Ley No. 18.046 sobre sociedades anónimas.*

*Asimismo con fecha 17 de julio de 2001 se informó que Empresas Navieras S.A. decidió formar una filial con el objeto de incursionar en nuevas actividades portuarias, la cual actuará bajo el nombre de Portuaria Golfo de Ancud S.A., sociedad anónima cerrada, cuyo capital es de \$1.200.000.000 dividido en 12.000 acciones y en donde Navieras participa con un 99,17%. Se indicó además, que la formación de esta filial no guarda relación ninguna con la transacción de acciones de Portuaria Cabo Froward S.A. acordada con Gener S.A.*

*Con fecha 4 de septiembre de 2001, se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros y a las Bolsas de Valores del país que la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el día viernes 31 de agosto de 2001, acordó repartir como dividendo la cifra total de \$1.773.797.514 equivalente a \$0,30967 por acción, con cargo a la cuenta patrimonial Utilidades Acumuladas. Este se materializó con un pago para el 11 de septiembre de 2001 de \$0,18104 por acción, lo que implica la suma de \$1.037.001.653 y con un segundo pago de \$0,12863 por acción, equivalente a \$736.795.861 que la junta acordó facultar al Directorio de Empresas Navieras S.A. para que, dependiendo de las disponibilidades financieras de la sociedad, disponga su pago para cualquier momento en el futuro, en el todo o por parcialidades. Mientras esto ocurre, se acordó mantener esta última cifra en la cuenta patrimonial de Reserva Futuros Dividendos.*

*El 13 de diciembre de 2001, se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros y a las Bolsas de Valores del país, que el Directorio decidió concluir su proceso de búsqueda de un socio estratégico para su filial "Compañía Chilena de Navegación Interoceánica S.A.", y por ende no aceptar ninguna de las ofertas recibidas.*

*Con fecha 19 de diciembre de 2001, se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros y a las Bolsas de Valores del país, que Empresas Navieras S.A. inició negociaciones con la sociedad Puerto de Lirquén S.A., tendientes a vender el control de la filial Portuaria Cabo Froward S.A., en el cual participa con un 66% de su capital, sociedad que se encuentra acogida a lo dispuesto por el artículo 10º transitorio de la Ley 19.705.*

*El 1 de febrero de 2002, se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros y a las Bolsas de Valores del país, que Empresas Navieras S.A., de común acuerdo con la sociedad Puerto de Lirquén S.A., decidió resciliar el contrato de promesa de compraventa del 66% que posee Naviera en el capital de la empresa filial Portuaria Cabo Froward S.A.*

*Con fecha 26 de abril de 2002, se llevó a efecto la décimo novena Junta General Ordinaria de Accionistas. Los principales acuerdos fueron la aprobación de la Memoria y Balance de la sociedad al 31 de diciembre de 2001 y el otorgamiento de un dividendo de \$0,205 por acción, lo que equivale al 35% de la utilidad del ejercicio 2001. Asimismo se fijó la remuneración del Directorio en 10 Unidades Tributarias Mensuales, por concepto de Dieta por asistencia a sesiones y 10 Unidades Tributarias Mensuales, como gasto de representación, correspondiéndole el doble al Presidente y 1,5 veces a Vicepresidente. Asimismo, se fijó una participación del 2% de las Utilidades del ejercicio 2002, para ser distribuida entre los señores Directores, correspondiéndole también el doble al Presidente y 1,5 veces a Vicepresidente.*

*Con fecha 2 de mayo de 2002 se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros y a las Bolsas de Valores, que en la última sesión de Directorio presentaron sus renuncias a sus cargos de Director los señores Beltrán Urenda Salamanca y Claudio del Bene Casco. El Directorio, acordó aceptar las renuncias y designar en reemplazo y hasta la próxima Junta General Ordinaria de Accionistas a los señores Ferruccio del Bene Pecunia y Beltran Urenda Zegers, quien fue designado Presidente del Directorio.*

*El 27 de Junio de 2002, se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros la venta de 11.899 acciones de las 11.900 que Empresa Naviera S.A. tenía de la sociedad Portuaria Golfo de Ancud S.A. El comprador fue la filial Portuaria Cabo Froward S.A.*

*Con fecha 4 de diciembre de 2002, se informó a la Superintendencia de Valores y Seguros y a las Bolsas de Valores del país, que el Directorio en virtud de lo facultado por los señores accionistas en la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 31 de agosto de 2001, acordó pagar un dividendo adicional de \$0,13487 por acción, lo que equivale a \$772.550.354, monto debidamente reajustado, que fuera destinado por la citada Junta Extraordinaria de Accionistas la cuenta patrimonial de Reserva Futuros Dividendos. Este pago se materializará a contar del día 8 de enero de 2003.*